

Vysvetlenie informácií č. 1

Vzhľadom na skutočnosť, že obstarávateľovi spoločnosti MH Teplárenský holding, a.s. bola doručená žiadosť o vysvetlenie údajov uvedených v súťažných podkladoch pre verejnú súťaž č. VS MAT 4 pre predmet zákazky „**Rekonštrukcia a modernizácia rozvodov CZT v meste Martin II. etapa**“ (ďalej len „**verejná súťaž**“), ktoré bolo vyhlásené zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ č. S 158 zn. 2023/S 158-502243 dňa 18. augusta 2023 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 164/2023 zn. 28352 – MSP dňa 21. augusta 2023 (ďalej len „**oznámenie**“), poskytujeme Vám v zmysle článku 10 súťažných podkladov k verejnej súťaži (ďalej len „**súťažné podklady**“) nasledujúce vysvetlenie.

Otázka č. 1:

„Dobrý deň, chcel by som Vás požiadať o zaslanie dokumentácie a zároveň o možnosť obhliadky.“

Odpoveď č. 1:

Dokumentácia k zákazke je tvorená oznámením, súťažnými podkladmi s prílohami a podkladovou dokumentáciou.

Oznámenie je publikované na webovom sídle Dodatku k Úradnému vestníku EÚ <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:502243-2023:TEXT:SK:HTML&src=0&tabId=0> a na webovom sídle Úradu pre verejné obstarávanie <https://www.uvo.gov.sk/vestnik-a-registre/vestnik/oznamenie/detail/616411?cHash=27163f3e183771a0901de6208d2c55cf>.

Súťažné podklady spolu s prílohami a súborom espd-request.xml, ktorý je pomôckou pre vytvorenie jednotného európskeho dokumentu, sú k dispozícii na webovom sídle Úradu pre verejné obstarávanie <https://www.uvo.gov.sk/vyhladavanie/vyhladavanie-dokumentov/detail/3327946?cHash=ccb989f1d22ba9d622e98dff50862744> a na webovom sídle systému JOSEPHINE <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/44083/summary>.

Podkladová dokumentácia je obstarávateľom poskytnutá na webovom sídle obstarávateľa <https://docs.mhth.sk/MATAS/MAT4/VSMAT4.zip> (ide o samostatne stiahnuteľný link), ktorý je špecifikovaný v článku 1 ods. 1.2 vzoru zmluvy o dielo uvedeného v prílohe č. 4 súťažných podkladov. Obstarávateľ zdôrazňuje, že podkladová dokumentácia je záujemcom k dispozícii odo dňa 18. augusta 2023 ako súčasť dokumentácie k príslušnej zákazke potrebnej na vypracovanie ponuky.

Obhliadka sa uskutoční dňa 4. septembra 2023 o 10:00 hod. na adrese Robotnícka 17, 036 80 Martin. Bližšie informácie k obhliadke sú uvedené v článku 11 súťažných podkladov.

Otázka č. 2:

„Vážený Zadavateľ, súbor "espd-request.xml" ze stažených Soutěžních podkladů nelze otevřít ani není špecifikováno jakým programem - serverem by měl být otevřen. Prosím tímto o je zpřístupnění.“

Odpoveď č. 2:

Postup vyhotovenia jednotného elektronického dokumentu podrobne upravuje článok 15 ods. 15.7 súťažných podkladov. Nedotýkajúc sa uvedeného, obstarávateľ dáva do pozornosti záujemcom všetku dokumentáciu k zákazke, ako je vymedzená v odpovedi č. 1 tohto vysvetlenia informácií.

Obstarávateľ pre vylúčenie pochybností uvádza, že využitie jednotného európskeho dokumentu nie je povinné, a teda záujemcovia nemusia využiť možnosť nahradiť doklady, ktorými preukazujú splnenie podmienok účasti vo verejnej súťaži, jednotným európskym dokumentom. Zároveň záujemcovia nemusia využiť súbor espd-request.xml, ktorý tvorí súčasť dokumentácie k zákazke, na vyhotovenie predkladaného jednotného európskeho dokumentu, ale môžu jednotný európsky dokument vypracovať aj bez využitia súboru espd-request.xml.

Ako je uvedené v článku 15 ods. 15.7 súťažných podkladov, záujemcovia majú možnosť na vypracovanie jednotného európskeho dokumentu využiť webové sídlo Úradu pre verejné obstarávanie <https://www.uvo.gov.sk/espdc/filter?lang=sk>. Na tomto webovom sídle je možné po zvolení možnosti „Som hospodársky subjekt“ vypracovať úplne nový jednotný európsky dokument (bez využitia súboru espd-request.xml) zvolením možnosti „Vytvoriť odpoveď“ alebo vypracovať jednotný európsky dokument na základe súboru espd-request.xml zvolením možnosti „Importovať JED“ a nahrať súbor espd-request.xml dopracovať podľa podmienok aktuálnych pre toho-ktorého záujemcu.

Všetky nevyhnutné informácie týkajúce sa vyplňania jednotného európskeho dokumentu sú na webovom sídle úradu <https://www.uvo.gov.sk/verejny-obstaravatel-obstaravatel/jednotny-europsky-dokument-jed> (článok 15 ods. 15.8 súťažných podkladov).

V Košiciach dňa 24. augusta 2023